



Nr. 3/2016

Beschluss der Versammlung des EVTZ „Europaregion Tirol- Südtirol-Trentino“

Sitzung vom

25/05/2016

Anwesende Mitglieder der Versammlung:

EVTZ-Präsident: Landeshauptmann der Autonomen
Provinz Trient, Ugo Rossi
Landeshauptmann der Autonomen Provinz Bozen-
Südtirol, Arno Kompatscher
Landeshauptmann von Tirol, Günther Platter
Präsident des Tiroler Landtages, Herwig van Staa
Präsident des Trentiner Landtages, Bruno Dorigatti

Abgeordneter des Südtiroler Landtages, Sven Knoll

Abgeordnete zum Tiroler Landtag, Gabriele Fischer
Richard Theiner, Landesrat der Autonomen Provinz
Bozen-Südtirol

Abwesende Mitglieder der Versammlung:

Präsident des Südtiroler Landtages, Roberto Bizzo

Mitglied der Tiroler Landesregierung, Bernhard Tilg
Mitglied der Trentiner Landesregierung, Tiziano
Mellarini
Abgeordneter des Trentiner Landtages, Giacomo Bezzi

Anwesende Mitglieder des Kollegiums der Rechnungsprüfer:

Michael Kraler
Enrico Gastaldelli
Maria D'Ippoliti

Schriftführer:

Generalsekretariat

Deliberazione dell'Assemblea del GECT „Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino“

Seduta del

Componenti dell'Assemblea presenti:

Presidente GECT: Ugo Rossi, Presidente della
Provincia Autonoma di Trento
Arno Kompatscher, Presidente della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Günther Platter, Capitano del Land Tirol
Herwig van Staa, Presidente della Dieta tirolese
Bruno Dorigatti, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Trento
Sven Knoll, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Gabriele Fischer, membro della Dieta tirolese
Richard Theiner, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma di Bolzano-Alto Adige

Componenti dell'Assemblea assenti:

Roberto Bizzo, Presidente del Consiglio della
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige
Bernhard Tilg, membro del Governo del Tirolo
Tiziano Mellarini, membro della Giunta della Provincia
Autonoma di Trento
Giacomo Bezzi, membro del Consiglio della Provincia
Autonoma di Trento

Sono presenti i componenti del Collegio dei revisori dei conti:

Michael Kraler
Enrico Gastaldelli
Maria D'Ippoliti

Verbalizzante:

Segretariato generale

**Weitere Anwesende:**

Valentina Piffer, Generalsekretärin EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Birgit Oberkofler Berger, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Matthias Fink, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Elena Rado, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Roberta Tomazzoni, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Armin Gluderer, „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Karin Gschnitzer, EVTZ „Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino“

Andreas Greiter, Land Tirol, Abteilung Südtirol, Europaregion und Außenbeziehungen

Klaus Luther, Autonome Provinz Bozen-Südtirol, Abteilung Präsidium und Außenbeziehungen

Marina Schett, Land Tirol, Büro des Landeshauptmannes

Christoph Mair, Land Tirol, Büro des Landeshauptmannes

Giuseppe Zorzi, Autonome Provinz Trient, Büro des Landeshauptmannes Ugo Rossi

Giampaolo Pedrotti, Autonome Provinz Trient, Presseamt

Hani Dvorak, Geschäftsführerin des Regionalmanagements Wipptal

Flaminio Da Deppo, Präsident des Interreg-Rats Dolomiti live

Waltraud Handle, Regionalmanagement *Regio L*

Daniela Larese Filon, Präsidentin der Provinz Belluno, mit Beobachterstatus

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit behandelt die Versammlung des EVTZ folgenden

GEGENSTAND

Genehmigung der Beschlüsse der 11. Sitzung des Vorstands vom 30. März 2016 sowie des Umlaufbeschlusses des Vorstands Nr. 07/2016 vom 25.05.2016 und

Presenti inoltre:

Valentina Piffer, Segretario generale del GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Birgit Oberkofler Berger, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Matthias Fink, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Elena Rado, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Roberta Tomazzoni, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Armin Gluderer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Karin Gschnitzer, GECT “Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino”

Andreas Greiter, Land Tirol, Ripartizione Sudtirolo, Euregio e Relazioni con l'estero

Klaus Luther, Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, Ripartizione Presidenza e Relazioni estere

Marina Schett, Land Tirol, Ufficio di Gabinetto del Capitano del Land Tirol

Christoph Mair, Land Tirol, Ufficio di Gabinetto del Capitano del Land Tirol

Giuseppe Zorzi, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio di Gabinetto del Presidente Ugo Rossi

Giampaolo Pedrotti, Provincia Autonoma di Trento, Ufficio Stampa

Hani Dvorak, direttrice del Management Regionale della Regione Wipptal

Flaminio Da Deppo, presidente del Consiglio Interreg Dolomiti live

Waltraud Handle, Management Regionale *Regio L*

Daniela Larese Filon, Presidente della Provincia di Belluno, nel ruolo di osservatore

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti l'Assemblea del GECT tratta il seguente

OGGETTO

Approvazione delibere della 11^a seduta di Giunta 30.03.2016 nonché delibera a mezzo lettera circolare n. 07/2016 dd. 25.05.2016 e relativa variazione del



**entsprechende Änderung zum
Haushaltsvoranschlag 2016-2018: Projekte
Alpenradtour, Euregio Music Camp, EUSALP
AG 4 und iMonitraf – Coordination Point**

Gemäß Art. 16 (6) lit. e) der Satzung des EVTZ obliegt der Versammlung die Genehmigung des jährlichen und mehrjährigen Budgets, deren Abänderungen und die sonstigen in Art. 48 des Gesetzes der italienischen Republik Nr. 88 aus 2009 vorgesehenen Angelegenheiten der Rechnungsführung.

Gemäß Art. 12 (4) der Buchführungsordnung des EVTZ können Haushaltsänderungen, welche von den Mitgliedern beschlossen worden sind, vom Vorstand durchgeführt und anschließend von der Versammlung ratifiziert werden.

Der Präsident informiert darüber, dass der Tagesordnungspunkt 3 die Genehmigung des Beschlusses des Vorstands betreffend die Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2016-2018 vorsieht, insbesondere die Festlegung eines zusätzlichen Finanzierungsanteils in Bezug auf Projekte, die im Laufe des Jahres hinzugekommen sind, und zwar das Projekt Alpenradtour (60.000 Euro pro Land – Gesamtbetrag 180.000 Euro), das Projekt Euregio Music Camp (Gesamtbetrag 52.000 Euro), das Projekt EUSALP AG 4 mit einem jährlichen Betrag in Höhe von 240.000 Euro für drei Jahre und das Projekt iMonitraf – Coordination Point (11.000 Euro pro Land – Gesamtbetrag 33.000 Euro).

Er teilt mit, dass die Projektkosten teilweise durch Finanzierungen der Autonomen Region Trentino-Südtirol gedeckt werden, und schlägt vor, zur Genehmigung der Haushaltsänderungen überzugehen.

Da keine Wortmeldungen zu diesen Tagesordnungspunkten vorliegen und die Mitglieder der Versammlung die Beschlüsse der 11. Sitzung des Vorstands vom 30. März 2016 sowie den Umlaufbeschluss des Vorstands Nr. 07/2016 vom 25.05.2016 und die entsprechenden Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2016-2018 zur Kenntnis

**bilancio economico preventivo 2016-2018:
progetti Alpenradtour, Euregio Music Camp,
EUSALP AG 4 e iMonitraf – Coordination
Point**

Secondo l'articolo 16 comma 6 lett. e) dello Statuto del GECT, l'Assemblea delibera l'approvazione del bilancio economico preventivo annuale e pluriennale, le loro variazioni e gli altri atti contabili previsti dall'articolo 48 della legge della Repubblica italiana n. 88 del 2009.

Secondo l'articolo 12 comma 4 del Regolamento di contabilità del GECT le variazioni di bilancio conseguenti a progetti deliberati dagli enti membri possono essere adottate dalla Giunta e successivamente ratificate dall'Assemblea.

Il Presidente informa che il punto 3 all'ordine del giorno prevede l'approvazione della delibera di Giunta sulle variazioni al bilancio economico preventivo 2016-2018, in particolare in merito alla definizione di una quota di finanziamento supplementare relativa a progetti che sono intervenuti in corso d'anno, ovvero il progetto Giro ciclistico delle Alpi (60.000 € per territorio – totale complessivo 180.000 €), il progetto Euregio Music Camp (per un totale complessivo di 52.000 €), il progetto Eusalp AG 4 per un importo di 240.000 € annui per tre anni e il progetto iMonitraf – Coordination Point (11.000 € per territorio – totale complessivo 33.000 €).

Comunica che i costi per i progetti vengono coperti in parte da finanziamenti della Regione Trentino Alto-Adige, e chiede di passare all'approvazione delle variazioni di bilancio.

Non essendovi interventi in merito ai punti dell'ordine del giorno in discussione e avendo i componenti dell'Assemblea preso atto delle delibere della 11^a seduta di Giunta 30.03.2016 nonché della delibera a mezzo lettera circolare della Giunta n. 07/2016 del 25.05.2016 e delle relative variazioni al bilancio economico preventivo 2016-2018, l'Assemblea del



genommen haben, geht die Versammlung zur Beschlussfassung über.

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung und nach kurzer Besprechung

beschließt

die Versammlung des EVTZ einstimmig:

- Die Beschlüsse der 11. Sitzung des Vorstands vom 30. März 2016, den Umlaufbeschluss des Vorstands Nr. 07/2016 vom 25.05.2016 und die entsprechenden Änderungen zum Haushaltsvoranschlag 2016-2018: Projekte Alpenradtour, Euregio Music Camp, EUSALP AG 4 und iMonitraf - Coordination Point werden genehmigt.

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Präsident

Gelesen, genehmigt und gefertigt,
der Generalsekretär

Ugo Rossi

Valentina Piffer

GECT procede alla deliberazione.

Visto lo Statuto vigente l'Assemblea del GECT, dopo breve discussione

delibera

all'unanimità:

- di approvare le delibere della 11^a seduta di Giunta 30.03.2016, la delibera a mezzo lettera circolare n. 07/2016 del 25.05.2016 e relativa variazione del bilancio economico preventivo 2016 - 2018: progetti Alpenradtour, Euregio Music Camp, EUSALP AG 4 e iMonitraf - Coordination Point.

Letto, approvato e firmato
Il Presidente

Letto, approvato e firmato
Il Segretario generale